



— Închiderea anului școlar la Universitatea serală de marxism-leninism pag. 2
— Cresce și se întărește legătura culturală dintre U.R.S.S. și țările de democrație populară pag. 2
— Să folosim la treier metoda graficului orar a lui N. Bredink pag. 3

— Cultură fizică și sport pag. 3
— Librete de economii C.E.C. cu câștiguri pag. 3
— Cercul politic și presa din străinătate despre rezultatele înțevăderilor lui Ciu En-lai la Delhi și Rangoon pag. 4
— Începerea tratatelor în Indochina între reprezentanții armatei populare vietnameze și a comanda-

mentului corpului expediționar francez pag. 4
— Presa franceză și engleză despre discursul lui Adenauer pag. 4
— Interviu acordat de O. Grotewohl agenției CETEKA în legătură cu referendumul popular pag. 4
— Rasism și comunitatea defensivă europeană pag. 4
— Fapte care demască pag. 4

Achitarea în întregime a impozitelor o datorie patriotică

GHEORGHE BAN,
șeful secțiunii financiare a statului popular regional Arad

Pentru asigurarea mijloacelor financiare necesare statului nostru în vederea îndeplinirii funcțiilor sale în legătură cu dezvoltarea economiei naționale și ridicarea continuă a bunăstării poporului, este necesar să se realizeze în întregime veniturile bugetului de stat al R.P.R.

Față de volumul total al veniturilor bugetului de stat, veniturile statului realizate din plățile populației reprezintă un procentaj foarte redus, ceea ce este o particularitate a bugetului unui stat democrat-popular.

Cu toată proporția redusă a impozitelor ce se încasează de la populație, plata lor integrală și la timp către stat are o importanță foarte mare, atât economică cât și politică.

În țările capitaliste, cea mai mare parte a cheltuielilor bugetare este destinată pentru înarmare, iar sumele destinate pentru sănătatea publică, pentru cultură, învățământ, etc., scad necontenit.

La noi, cheltuielile bugetare servesc pe de o parte pentru dezvoltarea necontenită a industriei grăie și a industriei ușoare, pentru sporirea în mod continuu a cantităților de bunuri de consum destinate maselor largi populare, iar pe de altă parte, sunt destinate pentru scopuri social-culturale. Din banii încasați de la populație drept impozite și taxe, statul nostru democrat-popular aloca sume importante pentru grija sanitară a populației de la orașe și sate, pentru electrificarea comunelor, înzestrarea bibliotecilor școlare și a rașenești cu mii de volume de cărți și a căminelor culturale cu aparate de cinematograf, construirea de dispensare, spitale și școli, pentru repararea și construirea drumurilor și podurilor, etc.

Pentru aceste motive nimeni n-are dreptul să se sustragă de la îndeplinirea patriotică a plății impozitului către stat.

Impozitele de la populație, în special impozitul agricol, sînt pilgri de aplicare a politicii financiare a partidului și guvernului. Plata la timp și în întregime a impozitului agricol reprezintă contribuția materială a țărănimii muncitoare la opera de construire a socialismului, ceea ce duce la întărirea alianței dintre clasa muncitoare cu țărănimea muncitoare.

Neîndeplinirea planului de încasări înseamnă lipsirea bugetului de stat de o parte din mijloacele necesare finanțării acțiunilor statului, pentru ridicarea continuă a bunăstării poporului.

În regiunea noastră, în trimestrul II al acestui an, au fost înregistrate unele succese în ceea ce privește realizarea planului de încasări. Toate raioanele și-au îndeplinit planul de încasări la impozitul agricol. De asemenea, majoritatea raioanelor au avut rezultate satisfăcătoare și la îndeplinirea planului de încasări la taxe locale.

Acolo unde secțiunile financiare raionale, au organizat bine munca, unde agenții fiscali au dus o intensă muncă de lămurire în rândul populației, rezultatele n-au întârziat să se arate. Frunța în realizarea planului de încasări pe trimestrul II este raionul Sînicolaul Mare care a îndeplinit planul la impozitul agricol în proporție de 120 la sută, la taxe locale 102 la sută și la „ADAS” 106 la sută. Aceste rezultate se datorează faptului că secțiunea financiară a statului popular raional, în frunte cu tov. Petre Roșca, a organizat bine munca, antrenînd întregul colectiv în acțiunea de încasări a impozitelor.

În urma rezultatelor obținute, secțiunea financiară a statului popular raional Sînicolaul Mare a reușit să păstreze și pe trimestrul II titlul de „secțiune lăntașă”, titlu deținut în trimestrul I a. c.

Și în cadrul orașului Arad s-au înregistrat succese în ceea ce privește realizarea planului de încasări atât global, cât și pe feluri de impozite și taxe. De asemenea, în urma muncii susținute depuse de colectivul secțiunii financiare a raionului Cris, sub îndrumarea tov. Constantin Chirtoc, planul de încasări de la populație a fost realizat.

Sînt însă raioane unde acțiunea de încasări a impozitelor se desfășoară în mod nesatisfăcător. De pildă, în raionul Lipova nu s-a realizat planul de încasări pe feluri de impozite și nici global, fapt pentru care este condus pe regiune. Cele mai slabe rezultate s-au obținut în ceea ce privește încasarea impozitelor de la comercianți, meseriași și profesioniști. Aceasta din cauză că tov. Gheorghe Lupulescu, șeful secțiunii

financiare a statului popular al raionului n-a coordonat și controlat munca în bune condiții, neavînd destulă preocupare față de îndeplinirea sarcinilor de plan.

În general, unitățile financiare din regiunea noastră — în afară de secțiunea financiară a orașului Arad — au pus un accent mai mare pe îndeplinirea planului la impozitul agricol și taxe locale, neglijînd încasarea impozitelor de la comercianți și meseriași.

Slabe rezultate au fost înregistrate și în ceea ce privește încasarea primelor de asigurare „ADAS”, unde în afară de raionul Sînicolaul Mare, nici un raion nu și-a realizat în întregime planul de încasări. Aceasta se datorează faptului că organele financiare nu și-au organizat bine munca.

Încasarea la timp și în întregime a impozitului depinde în mare măsură de munca agenților fiscali. Agentul fiscal este acela care încasează nemijlocit impozitul pe veniturile populației și de aci rezultă răspunderea deosebită care i-a fost încredințată. Acolo unde agenții fiscali și-au organizat bine munca, au lucrat pe baza unui plan just stabilit, au dus muncă de lămurire în mijlocul contribuabililor, rezultatele au fost din cele mai bune. Cele mai însemnate succese au fost obținute de agenții fiscali Ioan Răduț din comuna Zimand, Ioan Sirbovan din comuna Bîrzava, Gheorghe Răduț din Timova, etc. Denumă de amintit este inițiativa agentului fiscal Ilie Răduțescu din comuna Drauți, care în cursul trimestrului II al acestui an, a chemat la întrecere pe toți agenții fiscali din regiune. Antrenînd în muncă pe toți colaboratorii săi, el a reușit să și realizeze planul de încasări la toate felurile de impozite și taxe, clasîndu-se ca agent fiscal fruntaș pe regiune. Nu același lucru se poate spune însă și despre unii agenți fiscali care neglijează îndeplinirea sarcinilor de plan și nu duc o susținută muncă de lămurire în mijlocul cetățenilor pentru a-și achita impozitele la timp. De pildă, agentul fiscal Ioan Bunaciu din comuna Gurba, raionul Ineu, desfășoară o muncă birocratică, fără a se deplasa pe teren.

Agentul fiscal Ioan Năgu din comuna Chislaca neglijează de asemenea îndeplinirea sarcinilor de plan la impozite.

Un rol important în realizarea planului de încasări revine comitetelor executive ale statului popular raional și comunale. Sînt comitete executive care acordă toată atenția acțiunii de încasări a impozitelor, ca cele din Bîrzava și Săndra, raionul Sînicolaul Mare, Timova din raionul Ineu, etc. Dar unele comitete executive ale statului popular comunale nu se preocupă de îndeplinirea sarcinilor de plan la impozite și încasări. Așa este cazul comitetelor executive ale statului popular din comunele Ghioroc, Chesin și altele.

Pentru realizarea ridicată a planului de încasări la impozite și taxe, în fața organelor de stat din regiunea noastră stau sarcini importante.

Agenții fiscali care au zilnic legătură cu contribuabilii, trebuie să ducă o susținută muncă de lămurire în rândurile acestora pentru a le arăta importanța achitării la timp a impozitelor. Ei au obligația să și organizeze în așa fel munca încît să și realizeze la timp planul de încasări pe fiecare gospodărie în parte.

Inspectorii de impozite trebuie să îndrumeze și să controleze agenții fiscali de felul cum își desfășoară munca pe teren.

Comitetele executive ale statului popular, sub îndrumarea organizațiilor de bază ale partidului, trebuie să acorde o mare atenție acțiunii de încasări a impozitelor. Ele trebuie să activeze activitatea financiară alcătuită din deputați și activiști pe tărîm obștesc, sprijinînd în mod permanent organele financiare în îndeplinirea sarcinilor de plan. De asemenea, trebuie desfășurată o largă muncă de lămurire în rândurile țărănilor muncitori, arătîndu-le că achitarea la timp și în întregime a impozitelor este o datorie patriotică a fiecăruia, care duce la înălțarea patriei noastre.

Să desfășurăm o largă muncă pentru realizarea planului de încasări la impozite, condiție de seamă în dezvoltarea economiei noastre naționale și ridicarea nivelului de trai material și cultural al celor ce muntesc.

Oamenii muncii intensifică întrecerea în industrie și agricultură

Depășiri de norme la „Flacăra roșie”

Ziua de 23 August se apropie cu pași repezi. Fiecare clipă ce se scurge, anunță sosirea mării sărbători. Aceste clipe însă nu se scurg zadarnic, ele sînt încununare cu noi și noi succese.

La uzinele metalurgice „Flacăra roșie”, de pildă, colectivul de muncitori, tehnicieni, ingineri și funcționari, caută să fructifice fiecare secundă, pentru a împlini marea sărbătoare a eliberării patriei noastre cu rezultate cât mai bune în producție.

În ultimele 2 zile, membrii brigăzii „Donca Simo” din secția vagonaj, intensificînd și munca, au reușit să și depășească norma de lucru cu 55 la sută, iar grupa condusă de Gheorghe Szendrei și-a depășit norma cu 41 la sută.

Ioan Oprîș, lucrează în secția forje și și-a depășit norma în ultimele două zile cu 129 la sută, iar Teodor Ciupuligă, pe aceeași perioadă, și-a depășit planul cu 125 la sută. Muncitorii T. Selean și P. Ștern din secția boghiuri, Dumitru Zaha și Pavel Tezlinger de la secția mecanică, Ladislav Sebestyen din secția scularie, și alți muncitori au obținut rezultate frumuse. Ei caută să muncească tot mai bine pentru a împlini cu cinste marea zi de 23 August.

Primii la secerat

Pe terenurile gospodăriei agricole colective și în sectorul individual agricol din Nădlac a început recoltatul păioaselor.

Pînă în seara zilei de 5 iulie 1951 colectivii au secerat 14 ha. orz de toamnă, 14 ha. orz de primăvară, 10 ha. rapiță și 7 ha. mazăre. În fruntea muncilor se află brigada nr. 1 condusă de către Teodor Palade.

Seceratul păioaselor a început și în sectorul agricol individual. Din cele 207 ha. planificate cu orz de primăvară și toamnă s-a secerat 131 ha. și rapița de pe 196 ha. Recoltatul continuă.

Din sectorul individual s-au evidențiat țărani muncitori: Traian Ungureanu, Mercea Teodor și alții, care au fost primii la secerat.

Scorțaru Petru, coresp.

Colectiviștii din Șofronea au obținut chitanța nr. 1 pe raion

Membrii gospodăriei agricole colective din Șofronea, raionul Arad, s-au pregătit din timp în vederea stringerii recoltei, așteptînd cu nerăbdare ziua cînd cerealele vor da în pirgă, pentru a începe secerișul. La 1 iulie, membrii gospodăriei au început seceratul celor 20 ha. orz de toamnă și a celor 4 ha. secară. Seceratul acestor culturi a fost terminat în ziua de 3 iulie.

Seceratul s-a făcut cu secerătoarea-legătoare a gospodăriei și cu un număr de 34 coase. În fruntea acestor munci au stat colectivii Matei Farago, Elisabeta Antal, Petru Păcurar, Iosif Păl, Ștefan Tolți și alții.

În ziua de 5 iulie colectivii au și început treieratul cerealelor recoltate. În prima zi de treier ei au predat statului cantitatea de 2.368 kg. cotă, obținînd chitanța nr. 1 pe raion.

Slavco Girneanschi, coresp.

Recoltează grîul

(Prin telefon de la tov. Andrei Polony).

Seceratul orzului a început în ziua de 5 iulie pe întreg cuprinsul raionului Arad. 43 de gospodării agricole colective din cele 47 existente în raion și 11 întovășiri agricole din cele 23 existente, precum și numeroși țărani muncitori cu gospodării individuale, au început secerișul orzului.

În ziua de 6 iulie a. c., a început și secerișul grîului. Printre primii pe raion care au început secerișul grîului sînt colectivii din comunele Iratoș, Variașul Mare, Dorobanți, Variașul Mic, Șofronea și Zimandul Nou. În comunele Iratoș și Zimandul Nou, numeroși țărani muncitori cu gospodării individuale urmînd pilda colectiviiștilor au ieșit și ei la seceratul grîului.

Stringerea recoltei la G. A. S. Variaș

În urma terminării reparațiilor la toate mașinile și unelte pentru recoltă și treier, muncitorii de la gospodăria agricolă de stat din Variaș, raionul Sînicolaul Mare, îndrumați de organizația de bază a partidului și conducerea administrativă a gospodăriei, au început la 3 iulie a. c. recoltarea culturilor păioase. Pînă acum au fost recoltate 70 ha. orz de toamnă și 80 ha. secară.

La recoltarea cerealelor s-a evidențiat în muncă, împreună cu brigada sa, brigadierul Eshen Müller, care și-a depășit zilnic norma de lucru cu 140 la sută.

Recoltarea cerealelor de toamnă este în toi. Colectivul de la gospodăria agricolă de stat din Variaș este hotărît să execute toate lucrările de vară la timpul optim.

V. Racu, coresp.

Cu secerătorile-legători ale S. M. T.-ului

La data de 3 iulie, a început secerișul și la gospodăria agricolă colectivă din Sînicolaul Mare. În prima zi, colectivii au recoltat 10 ha. de muștar. La data de 5 iulie, secerătorile-legători ale S.M.T.-ului,

din localitate au început recoltarea secarei și a orzului. Tot la data de 5 iulie a început recoltatul orzului și a secarei la gospodăriile agricole colective din comunele Cenad, Beba Veche, Chereslur, Beșnova Veche și Valcani.

Au terminat seceratul orzului

În gospodăria agricolă colectivă „Nicolae Bălcescu” din Siria s-a terminat secerișul orzului. În ziua de 5 iulie echipa nr. 3 din brigada a II-a de cîmp, muncind cu secerătoarea-legătoare a gospodăriei, a strîns recolta de pe cele cinci hectare semănate cu orz. Astfel, gospodăria a terminat seceratul orzului.

Cele 4 tractoare și cele 2 secerătoare-legători ale S.M.T. Șicula nu au putut da ajutor colectiviiștilor la stringerea recoltei, deoarece conducerea S.M.T. Șicula (director tov. Golgotanu) nu a aprovisionat cu combustibil această brigadă.

Ștefan Szabo, coresp.

Noi tramvaie în fabricație

Nu demult, colectivul întreprinderii comunale Arad (I.C.A.) și-a luat angajamentul că va construi 3 vagoane noi de tramvai pentru populație în cîntecul zilei de 23 August.

Deși angajamentul a fost luat de curînd, toți lucrările la vagoanele de tramvai au ajuns într-un stadiu înaintat. Aceasta se datorează, în primul rînd, elanului în întrecere al muncitorilor și tehnicienilor de la această întreprindere, care depun tot efortul pentru a termina la timp lucrările planificate. La fel, îndrumarea și sprijinul permanent ce sînt acordate de către organizația de bază și de conducerea întreprinderii, constituie un ajutor prețios în îndeplinirea angajamentelor luate.

În atelier, muncitorii lucrează cu elan pentru a termina cît mai grabnic vagoanele de tramvai. La intra-

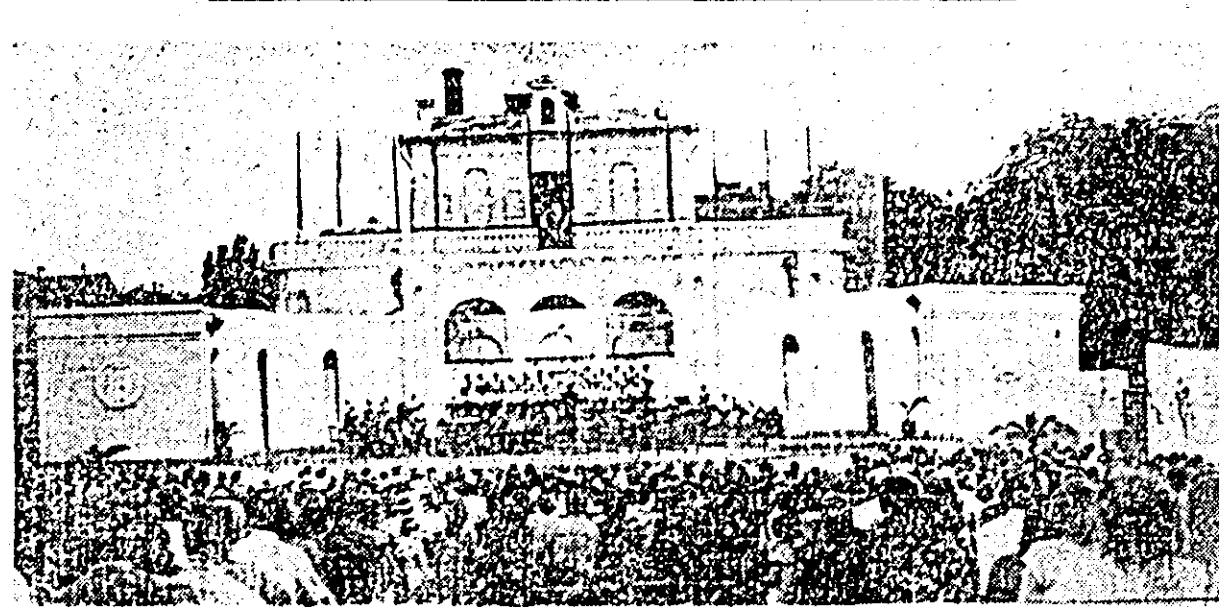
rea în atelier vezi pe sudorul Gheorghe Dîhel, care lucrează cu multă atenție la sudarea caroseriei de tramvai. Cu același elan lucrează și muncitorii Ioan Bînciș și David Szabo. Ei montează susținătoare pentru partea din față a vagonului. Timplarii Ivan Trăilă și Emeric Szabo lucrează singurcios la scheletul lemnos care este folosit pentru montarea tablei pe acoperiș. Această lucrare pregătitoare ajută mult pe muncitorii care vor lucra în scurt timp la montarea acoperișului.

Lăcătușii Simion Crăciun și Dionisie Kapasz lucrează la montarea tamponelor frontale și de tracțiune. Ei muncesc cu spor, executînd lucrări de bună calitate. De asemenea, s-au evidențiat în mod deosebit muncitorii Martin Bilingier și Pavel Că-

tana, care lucrează la piesele interioare pentru vagoanele de tramvai.

Întreprinderea comună primește un ajutor prețios în vederea construirii noilor vagoane de tramvai din partea muncitorilor de la Atelierele C.F.R., uzinele „Flacăra roșie”, fabrica „Gh. Dozsa” și cooperativa meșteșugărească „Coopmet”. La Atelierele C.F.R. se prelucurează axele și roțile tramvaielor, la uzinele „Flacăra roșie” boghiurile, la fabrica „Gh. Dozsa” se confecționează partea lemnosă, iar la „Coopmet” se execută scaunele.

Lucrările sînt avansate. Numai la 5 zile după luarea angajamentelor în cîntecul zilei de 23 August a fost terminată caroseria la vagonul nr. 18, afară de lucrările de tablă. Săptămîna aceasta vor fi terminate aceleași lucrări și la vagonul nr. 20.



De curînd, în orașul nostru a avut loc deschiderea teatrului de vară nou construit. ÎN CLIȘEU: aspect de la primul spectacol (concert de estradă), dat pe scena teatrului de orchestra și corul Filarmonicii de stat Arad.

Din țările

de democrație populară

BOGAȚIILE FORESTIERE ALE CHINEI

După cum relatează ziarul „Ven-hueibao”, China ocupă primul loc în lume în ce privește varietatea esențelor forestiere. În R. P. Chineză cresc peste 5000 de diferite specii de arbori.

După eliberare, s-au obținut succese considerabile în relucarea padurilor și în plantarea de noi imense forestiere. În decurs de patru ani, în R. P. Chineză s-au plantat păduri pe o suprafață de 26.250.000 mu. (1 mu = 0,06 ha) și pentru rezervații au fost destinate 62.100.000 mu. Primăvara aceasta, în țară a avut loc o intensă muncă de plantări forestiere. În 12 provincii din China de est, China centrală de sud și China de sud-vest se fac plantații forestiere de primăvară pe o suprafață de peste 6.300.000 mu.

14 ASOCIAȚII SPORTIVE VOLUNTARE ÎN R. P. UNGARĂ

În R. P. Ungară, cultura fizică și sportul constituie un bun al maselor largi de oameni ai muncii. În Ungaria burgheză-mosierăscă existau numai două asociații sportive muncitorești. În prezent, sportivii sînt reuniți în 14 asociații sportive voluntare „Asociația „Vasas” („Metalurgistul”), una din cele mai mari asociații de acest fel, număra 55.000 membri, asociația „Lokomotiva” — 32.000, asociația „Epitke” („Constructorul”) — 30.000 membri, etc.

Statul alocă fonduri însemnate pentru dezvoltarea culturii fizice și sportului. Asociațiile sportive voluntare au la dispoziție numeroase stațiuni și terenuri sportive, baze nautice și cluburi sportive. Au fost amenajate labere minunate de antrenament. Printre numeroasele stațiuni și terenuri sportive, construie după anul 1945 în R. P. Ungară, cel mai mare este stadionul popular din Budapesta cu o capacitate de 80.000 locuri.

CONSTRUCȚIA DE LOCUINȚE LA SOFIA

Pe numeroase străzi ale Sofiei se înalță noi clădiri cu sute de apartamente.

În perioada 1948—1953 la Sofia s-au construit peste 7.500 de apartamente cu o suprafață totală de 1.500.000 m. c. Numai Statul popular orășenesc a construit 3.000 apartamente pentru oamenii muncii din capitala R. P. Bulgaria.

În cursul celui de al doilea plan cincinal, investițiile de capital pentru construcția de locuințe la Sofia vor spori de trei ori în comparație cu sumele alocate în cadrul primului plan cincinal.

Anul acesta, Statul popular orășenesc Sofia va construi alte 650 apartamente noi, în 1955 — 800, iar în ceilalți ani ai planului cincinal cîte 1.000 de apartamente pe an. Totodată, în 1954 diferitele întreprinderi industriale din capitala R. P. Bulgaria vor construi pentru muncitorii lor peste 1.800 apartamente, iar în tot cursul planului cincinal ele vor construi mii de noi apartamente înzestrate cu tot confortul modern.

Construcția de locuințe individuale și de blocuri de locuințe la de asemenea o extindere considerabilă, în urma recentelor hotărîri a Consiliului de Miniștri al R. P. Bulgaria care privește la sprijinirea construcției de locuințe pentru oamenii muncii.

DEZVOLTAREA LEGUMICULTURII ÎN R. P. ALBANIA

Gospodăriile agricole de stat, cooperative agricole de producție și țărani cu gospodărie individuală din R. P. Albania aduc zilnic pe piețele din Tirana și din alte orașe ale țării sute de chintale de legume proaspete: castraveți, ceapă, usturoi, ridichi, dovlecei, etc.

Numeros gospodăria agricolă de stat „8 Noiembrie” aduce în fiecare an la Tirana și Durres aproximativ 30.000 chintale de legume, iar gospodăria agricolă de stat „Steaua Roșie” — aproximativ 24.000 chintale.

LA UN S.M.T. DIN R.D. GERMANA

La S.M.T.-ul din Niemberg (Saalkreis), în fiecare seară după terminarea lucrului muncitorii lucrează cu mult avînt pentru înfrumusețarea acestei stațiuni.

Această stațiune este amenajată după ultimele cerințe ale confortului modern. Sala de dușuri pentru muncitori este foarte spațioasă, lucrată în faianță verde. Pentru tractoriste există săli de baie separate. De curînd au fost înființate un post de prim-ajutor și o bucătărie modernă. O parte din colectivul S.M.T.-ului s-a mutat în patru noi clădiri care au fost construite recent.

